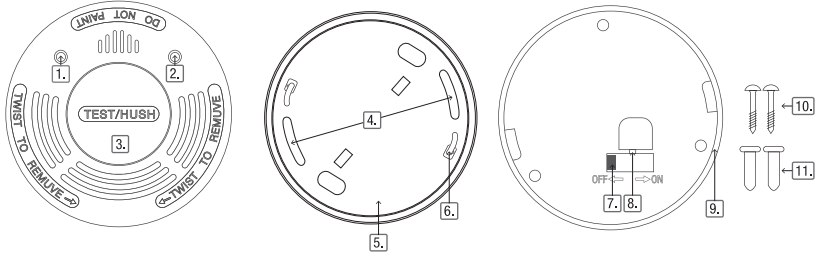


UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA /  
LOKĀLAIS DŪMU DETEKTORS LM-107A (LATVISKI)

LM-107A

Paldies, ka iegādājāties dūmu detektoru LM-107A! Pirms dūmu detektora uzstādīšanas izlasiet visas instrukcijas, lai detektors nodrošinātu maksimālu Jūsu mājas aizsardzību!

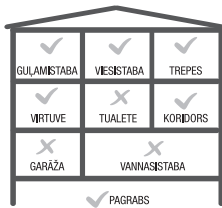
LM-107A ir fotoelektrisks dūmu detektors, kas paredzēts lietošanai dzīvojamās telpās.



- |  |                               |                            |
|--|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Signāllampīņa (trauksmes indikators – sarkana LED)      | 4. Skrūves caurumi            | 8. Akumulatora tapas grope |
| 2. Signāllampīņa (trauksmes atmiņas indikators – zaļa LED) | 5. Stiprināšanas pamatne      | 9. Grope                   |
| 3. Testa poga  | 6. Āķis                       | 10. Skrūves (2)            |
|  | 7. Akumulatora tapa (sarkana) | 11. Dībeļi (2)             |

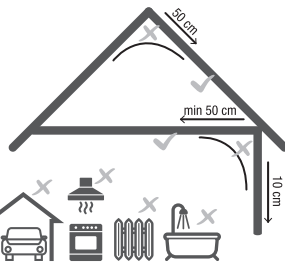
✓ DŪMU DETEKTORA NOVIETOJUMS

- ✓ Novietojiet vismaz vienu dūmu detektoru uz 60 m<sup>2</sup> katrā stāvā.
- ✓ Novietojiet pa vienam dūmu detektoram katrā koridorā un istabā.
- ✓ Dūmu detektors jāpiestiprina pie griestiem tā, lai tas atrastos telpas vidū.
- ✓ Novietojiet dūmu detektoru katras kāpņu telpas augšpusē.
- ✓ Novietojiet dūmu detektoru 50 cm attālumā no jumta kores vienā vai otrā pusē.

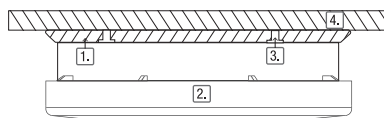


✗ IZVAIRIETIES NO ŠĀDA DŪMU DETEKTORA NOVIETOJUMA

- ✗ Sienas vai stūru tuvumā: novietojiet dūmu detektoru vismaz 50 cm attālumā no tuvākās sienas vai stūra.
- ✗ Mitrās vietas: nenovietojiet dūmu detektoru mitruma tuvumā vai vietās, kur regulāri ir liels mitrums, piemēram, blakus dušām vai virtuvē, kur tvaiki var radīt viltus trausmi.
- ✗ Ventilācijas cauruļvadi: nenovietojiet dūmu detektoru ventilācijas atveru tiešā tuvumā. Vilkme var neļaut dūmiem sasniegt dūmu detektoru.
- ✗ Nenovietojiet dūmu detektoru slīpa jumta ailēs.



DŪMU DETEKTORA UZSTĀDĪŠANA:



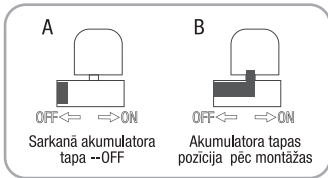
1. Stiprināšanas pamatne
2. Dūmu detektors
3. Skrūve
4. Griesti

1. Noņemiet dūmu detektora stiprināšanas pamatni, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāju virzienam un pavelkot nost.
2. Veiciet atzīmes, kur atradīsies skrūvju vietas.
3. Izurbiet caurumus, ievietojiet dībeļus un ar skrūvēm piestipriniet detektora stiprināšanas pamatni pie griestiem.
4. Piespiediet dūmu detektoru pie stiprināšanas pamatnes un grieziēt pulksteņa rādītāju virzienā līdz tas fiksējas.
5. Pārbaudiet, vai dūmu detektors ir stingri piestiprināts pie griestiem. Veiciet dūmu detektora testu, uz trīs sekundēm piespiežot testa pogu. Ja dūmu detektors izplata trausmes signālu, testēšana ir bijusi veiksmīga.
6. Pēc montāžas veiciet testu. Piespiediet testa/klusuma pogu - ja sarkanā LED indikatora lampīņa mirgo ātri un vienlaikus skan trausmes signāls, tas nozīmē ka detektors darbojas pareizi.

Lietošana un testēšana:

1. Izņemiet detektoru un atvienojiet stiprināšanas pamatni.
2. Akumulatora tapa (sarkana) ir neitralizēta (OFF) sākumā, kā parādīts attēla A Pārslēdziet to uz ON, pārvietojot akumulatora tapu uz nišu, kā parādīts attēlā B. Izlīdziniet akumulatora tapas rokturi un pamatnes virsmu vienā līmenī; Pārbīdīet akumulatora tapu pretim nišai, pagrieziet tapu un ievietojiet to nišā tā, lai tapa būtu vienā līmenī ar pamatnes virsmu.

**Pamatnes uzstādīšana:** Iespiediet stiprināšanas pamatnes āķi detektora pozicionēšanas gropē. Pagrieziet to pulksteņa rādītāja virzienā un ļaujiet ieslidēt gropē.  
**Pogas tests:** Piespiediet testa/apklusināšanas pogu - ja sarkanā indikatora lampīņa mirgo ātri, tas nozīmē ka detektors darbojas pareizi. Vienlaikus detektors ieslēdz zemā jutīguma noteikšanas režīmu. Aptuveni pēc 9 minūtēm tas automātiski pārslēdzas uz normālo noteikšanas režīmu no zemā jutīguma noteikšanas režīma.  
**Klusuma režīms:** 1. Radiēt nelielu dūmu daudzumu, lai aktivizētu detektora trausmes signālu, un piespiediet



testa/klusuma pogu. Tad detektors pāries uz zemā jutīguma noteikšanu un izies no trausmes režīma. Detektors darbosies klusi (un pēc 9 minūtēm automātiski pārslēgsies uz normālas darbības režīmu), neradot trausmes signālu, līdz dūmu koncentrācija kļūst augstāka. 2. Vēlreiz piespiediet testa/klusuma pogu, lai atceltu zemā jutīguma noteikšanas režīmu. Detektors atgriezīsies pie normālā darbības režīma. Piezīme: Ja pēc zemā jutīguma noteikšanas režīma atcelšanas vēl ir palikuši dūmi, detektors turpinās izdot trausmes signālu.

**Trauksmes atmiņa:** Pēc trausmes atskanēšanas detektors saglabās to atmiņā. Zaļā LED indikatora lampīņa mirgos ik pēc 1.3 sekundēm trīs reizes, kas ilgs 43 sekundes. Tādējādi lietotājs var noteikt, vai detektors ir pārgājis uz trausmes režīmu, attālināti, nepieskaroties detektoram. LED displejs pārstās mirgot pēc 24 stundām. Pirmo reizi piespiežot testa/klusuma pogu pēc trausmes signāla, detektors norādīs uz to, izdodot trausmes signālu. Pēc testa/klusuma poegas atļaišanas trausmes atmiņa tiks dzēsta. Tad piespiediet testa/klusuma pogu, un tā darbosies kā normāls testa taustiņš.

**Normāls lietošanas režīms:** LED lampīņa iedegas reizi 6 minūtēs.  
**Trauksmes režīms:** Kad dūmu detektoru konstatē dūmus, tas aktivizē trausmes režīmu, kurā dūmu detektors nepārtraukti izplata pikstošu skaņu.

**Testēšana:** Nospiediet dūmu detektora testa pogu uz trīs (3) sekundēm, līdz izdzirdat trausmes skaņu. Ņemiet vērā, ka pēc testēšanas dūmu detektors aktivizē klusuma režīmu. Dūmu detektora testu veiciet 1 reizi nedēļā.

**Zems baterijas uzlādes līmenis:** Dūmu detektors izplata pikstošu skaņu ik pēc 43 sekundēm, kad baterija jaudas līmenis ir kļuvis zems. Dūmu detektors kalpo 10 gadus. Kad baterija pāriet uz zema baterijas līmeņa režīmu, lūdzam pēc iespējas ātrāk nomainīt dūmu detektoru.

**Klūdas režīms:**

Klūdas izpausme	Cēlona analīze	Novēršanas metode	Piezīme
Nav reakcijas uz TESTA taustiņu	Akumulatora sarkanā tapa ir OFF, detektors ir slēgts	Pārvietojiet akumulatora tapu uz ON	
Trausme skan ik pēc 6 minūtēm	Akumulatora bojājums	Vērsieties pie Izplatītāja vai Ražotāja	
	Baterijas jauda ir zema	Vērsieties pie Izplatītāja vai Ražotāja	

Ja dūmu detektors nedarbojas, sazinieties ar Izplatītāju vai Ražotāju.

APKOPE

**Baterijas darbības laiks:** Dūmu detektors satur vienu 3V litija mangāna bateriju, kas kalpo 10 gadus. Kad baterija pāriet uz zema baterijas līmeņa režīmu, lūdzam pēc iespējas ātrāk nomainīt dūmu detektoru.

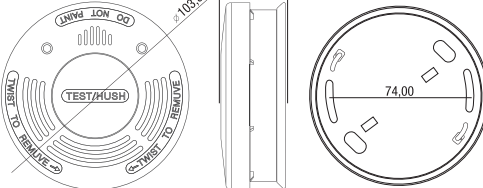
**Izīriet dūmu detektoru vismaz reizi gadā:** noņemiet stiprināšanas pamatni no dūmu detektora, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja griešanās virzienam. Uzmanīgi atdaliel dūmu detektoru. Pēc apkopes notestējiet dūmu detektoru!

**Nodošana atkritumos:** no dūmu detektora ir nepieciešams atbrīvoties saskaņā ar elektronikas nodošanu atkritumos.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA:

Dūmu detektors  
Voltāža: DC3V (iebūvēts CR123A)  
Strāvas patēriņš: darba strāva ≤ 120mA, mainstrāva ≤2uA  
Skalums: ≥85dB 3 metru attālumā  
Darba temperatūra: -10°C~+40°C  
Maksimālais mitrums: ≤95%RH (bez kondensācijas)

IZMĒRI (MM):



STATUSA DISPLEJS

**Normāls darbības režīms:** LED (sarkanā) lampīņa mirgo ik pēc 6 minūtēm bez trausmes signāla.  
**Trauksmes gadījumā vai tests:** LED (sarkanā) lampīņa mirgo, un skan nepārtraukts trausmes signāls.  
**Klusuma režīms:** LED (sarkanā) lampīņa mirgo ik pēc 10 sekundēm bez trausmes signāla, zema jutīguma noteikšanas režīms automātiski atceļas pēc 9 minūtēm  
**Trauksmes atmiņa:** LED (zaļā) lampīņa mirgo 3 reizes ik pēc 43 sekundēm un pārstāj mirgot pēc 24 stundām. Pirmo reizi piespiežot testa/klusuma pogu pēc trausmes signāla, detektors norādīs uz to, izdodot īpašu trausmes signālu.  
**Kalpošanas ilguma perioda beigas:** Pēc 10 gadu ilgās darbošanās atskanēs trausmes signāls 3 reizes ik pēc 43 sekundēm. **Zemsprieguma pārbaude:** LED (sarkanā) lampīņa nomirgos vienreiz, izdodot pikstošu skaņu aptuveni 43 sekundes ilgi.

KVALITĀTES GARANTĪJA

1. Ražotājs sniedz produktam divu gadu garantiju, sākot no produkta pirkuma veikšanas dienas. 2. Ja dūmu detektors garantijas perioda laikā sabojājas, dūmu detektors tiek samainīts pret jaunu, ja bojātais tiek nogādāts uz Izplatītāja pārstāvniecību Rīgā. Garantija ietver produkta ražošanas vai materiāla defektus, ja dūmu detektors ir izmantots atbilstoši lietošanas instrukcijām un ja nav beidzies garantijas periods. Dūmu detektoram, ar ko aizstāts bojātais detektors, garantijas periods ir tāds pats kā oriģinālajam dūmu detektoram. 3. Garantija nav spēkā, ja 1) produkts tiek lietots, apkopots vai testēts pretējā šajā instrukcijā sniegtajām norādēm, 2) defektu ir radījis nolaidīga citas personas attieksme vai 3) ja produkts ir modificēts vai saņemis spēka triecienus vai ja netiek uzrādīts garantijas talons. Garantija neietver izmaksas, kas saistītas ar uzstādīšanu.

Ražotāja/Izplatītāja atbildība nepārsniedz jauna dūmu detektora cenu. Ražotājs/Izplatītājs nav atbildīgs par bojājumiem vai zaudējumiem, ko izraisa nestrādājošs dūmu detektors. Šī garantija neietekmē likumā noteiktās tiesības.

Ražotājs: Ningbo kingdun Electronic Industry Co., Ltd., No.28, FengYuan RD, South of Economic Development Area, Yuyao City, Zhejiang Province, China

Izplatītājs: SIA "FN-SERVISS", Rīga, Brīvības gatve 204b, LV-1039, Latvija, Tālr.: +371 67556799, Fakss: +371 67556798, E-pasts: fnserviss@fnserviss.lv, www.fnserviss.lv

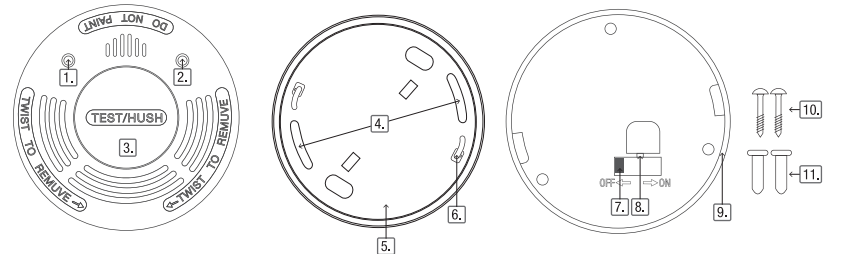


MONTAVIMO INSTRUKCIJA /  
VIETINIS DŪMŪ DETEKTORIUS LM-107A (LIETUVIŲ KALBA)

LM-107A

Dēkojame, kad įsigijote optinį dūmų detektorių LM-107A! Prieš montuodami dūmų detektorių, perskaitykite visas instrukcijas, kad detektorius užtikrintų maksimalią jūsų namų apsaugą.

LM-107A yra fotoelektrinis dūmų detektorius, skirtas naudoti gyvenamosiose patalpose.



- |   |                                       |                                      |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Signalinė lemputė (aliarmo indikatorius - raudona LED)         | 4. Varžto angos                       | 8. Akumuliatoriaus kaiščio griovelis |
| 2. Signalinė lemputė (aliarmo atminties indikatorius - žalia LED) | 5. Montavimo plokštė                  | 9. Griovelis                         |
| 3. Testavimo mygtukas   | 6. Kablys                             | 10. Sraigčiai (2)                    |
|   | 7. Akumuliatoriaus kaištis (raudonas) | 11. Sraigčių įsukimo elementai (2)   |

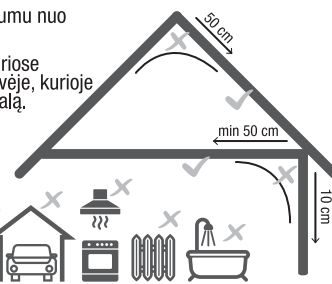
✓ DŪMŲ DETEKTORIAUS IŠDĖSTYMAS

- ✓ Įrenkite bent vieną dūmų detektorių 60 m<sup>2</sup> plotui kiekviename aukšte.
- ✓ Įrenkite po vieną dūmų detektorių kiekviename koridoriuje ir kambaryje.
- ✓ Dūmų detektorių reikia pritvirtinti prie lubų taip, kad jis būtų patalpos viduje.
- ✓ Įrenkite dūmų detektorių kiekvienų laiptų viršuje.
- ✓ Įrenkite dūmų detektorių 50 cm atstumu nuo stogo kraigo vienoje ar kitoje pusėje.

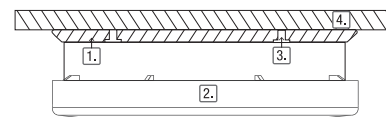


✗ DŪMŲ DETEKTORIAUS NEMONTUOKITE

- ✗ Arti sienos ar kampo: įrenkite dūmų detektorių bent 50 cm atstumu nuo artimiausios sienos ar kampo.
- ✗ Drėgnose vietose: neįrenginkite dūmų detektoriaus vietose, kuriose reguliariai laikosi didelė drėgmė, pavyzdžiui, greta dušo ar virtuvėje, kurioje garai gali sukelti apgaulingą įspėjimą dūmų detektoriaus signalą.
- ✗ Ventilacijos kanaluose: neįrenginkite dūmų detektorių greta ventilacijos angų. Trauka gali neleisti dūmams pasiekti dūmų detektoriaus.
- ✗ Neįrenginkite dūmų detektoriaus nuožulnaus stogo angose.



DŪMŲ DETEKTORIAUS MONTAVIMAS:

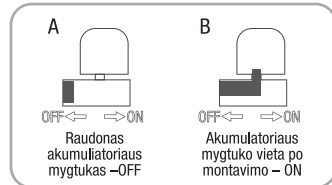


1. Tvirtinimo pagrindas
2. Dūmų detektorius
3. Varžtas
4. Lubos

1. Nuimkite dūmų detektoriaus tvirtinimo pagrindą, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę ir patraukdami.
2. Pasižymėkite vietas, kuriose tvirtinsite sraigtus.
3. Išgręžkite skylės, įkiškite sraigčių įsukimo elementus ir sraigtais pritvirtinkite detektoriaus tvirtinimo pagrindą prie lubų.
4. Prispauskite dūmų detektorių prie tvirtinimo pagrindo ir pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol jis užsifiksuos.
5. Patikrinkite, ar dūmų detektorius tvirtai prisitvirtino prie lubų. Atlikite dūmų detektoriaus testą, trims sekundėms paspausdami testavimo mygtuką. Jei dūmų detektorius skleidžia įspėjimą signalą, bandymas pavyko.
6. Sumontavę atlikite testą. Nuspauskite testavimo / nutildymo mygtuką ir, jeigu raudona lemputė mirksi dažnai ir skamba aliarmo signalas, detektorius veikia tinkamai. Vienu metu automatiškai įsijungia žemo jautrumo režimas, todėl raudona lemputė sumirksi kas 10 sekundžių. Po maždaug 9 minučių automatiškai įsijungia normalus veikimo režimas. Jūs galite dar kartą nuspausinti testavimo / nutildymo mygtuką ir atsaukti žemo jautrumo režimą.

NAUDOJIMAS IR TESTAVIMAS:

1. Išimkite detektorių ir nuimkite montavimo plokštelę.
2. Akumuliatoriaus mygtukas (raudonas) yra neutralioje pozicijoje (OFF) pradžioje, kaip matyti A paveiksle. Nustatykite ON, įlenkite akumuliatoriaus mygtuką į griovelį, kaip matyti B paveiksle.
3. Išlyginkite akumuliatoriaus mygtuko rankenėlę, kad ji būtų viename lygyje su pagrindu; Pasukite akumuliatoriaus mygtuką priešingai grioveliui, pasukite rankenėlę ir įlenkite į griovelį taip, kad ji būtų viename lygyje su pagrindu.
4. **Pagrindo įrenkimas:** Įspauskite montavimo plokštelės kaištį į detektorių, pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol jis įslysi į griovelį.



**Testavimas – testavimo mygtukas:** Nuspauskite testavimo / nutildymo mygtuką – jeigu raudonas indikatorius mirksi dažnai, detektorius dirba tinkamai. Automatiškai įsijungia žemo jautrumo režimas. Po 9 minučių automatiškai įsijungia normalus režimas.

**Tylos režimas 1.** Veikimo tikrinimui pasirinkite nedidelį dūmų šaltinį, kad įsijungtų detektoriaus aliarmo signalas, ir paspauskite testavimo / nutildymo mygtuką. Automatiškai įsijungs detektoriaus žemo jautrumo nustatymo režimas ir išsijungs aliarmo režimas. Detektorius veiks tyliai (po 9 minučių automatiškai įsijungs normalus režimas), aliarmo signalas suskambės tik dūmų koncentracijai padidėjus. **2.** Dar kartą paspauskite testavimo / nutildymo mygtuką, kad atšauktumėte detektoriaus žemo jautrumo režimą. Detektorius pradės veikti normaliu režimu. Pastaba: jeigu atšaukus žemo jautrumo režimą patalpoje dar yra dūmų, detektorius veiks aliarmo režimu (škleis aliarmo signalą). **Aliarmo atmintis:** Nuskaubėjęs aliarmo signalui, detektorius išsaugos jį atmintyje. Žalia LED lemputė mirksės kas 1,3 sekundės tris kartus, tai trunka 43 sekundes. Taip vartotojas nuotoliniu būdu galės nustatyti, ar detektorius veikia aliarmo režimu. LED ekranas nustos mirksėti po 24 valandų. Pirmą kartą nuspaudus testavimo / nutildymo mygtuką po suveikusio aliarmo signalo, pasigirs specialus aliarmo signalas. Atleidus testavimo / nutildymo mygtuką aliarmo atmintis bus ištrinta. Vėl nuspauskite testavimo / nutildymo mygtuką ir jis veiks kaip normalus testavimo mygtukas. **Normalus veikimo režimas:** LED indikatorius sumirksi kas 6 minutes. **Pavojaus režimas:** kai dūmų detektorius aptinka dūmus, aktyvinamas pavojaus režimas, kurio metu dūmų detektorius nuolat pyps. Kartu su signalu žybsi signalinė lemputė. **Bandymas:** paspauskite dūmų detektoriaus bandymo mygtuką 3 (trim) sekundėms, kol išgirsite įspėjamąjį signalą. Po bandymo dūmų detektorius pereina į tylos režimą. Dūmų detektorių testuokite 1 kartą per savaitę. **Zemas baterijos įkrovimo lygis:** Dūmų detektorius supyps kartą per 43 sekundes, kai baterijos įkrovimo lygis tampa žemas. Dūmų detektorius tinkamas naudoti 10 metų. Kai baterijos įkrovimo lygis žemas, būtina kuo greičiau pakeisti dūmų detektorių.

**Klaidos režimas:**

Klaidos	Priežasties analizavimas	Pašalinimo būdas	Pastaba
TESTAVIMO mygtukas neregauoja	Akumuliatoriaus įjungimo mygtukas nustatytas prie OFF, detektorius jungtas	Pastumkite akumuliatoriaus mygtuką prie ON	
	Akumuliatoriaus gedimas	Kreipkitės į platintoją ar gamintoją	
Aliarmo signalas skamba kas 6 minutes	Baterijos galia maža	Kreipkitės į platintoją ar gamintoją	

Jeigu dūmų detektorius neveikia, susisiekieta su Platintoju ar Gamintoju.

#### PRIEŽIURA

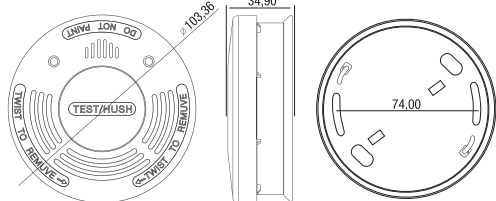
Baterijos amžius: Dūmų detektorijus naudojama viena 3V ličio mangano baterija, kuri tarnauja 10 metų. Kai baterija pereina į žemo baterijos lygio režimą, prašome kaip galima greičiau pakeisti dūmų detektorių. Bent kartą per metus išvalykite dūmų detektorių: nuo dūmų detektoriaus nuimkite instaliacijos plokštelę, pasukite jį priešinga laikrodžio rodyklės judėjimui kryptimi. Atsargiai atskirkite dūmų detektorių. Atlikus priežiūros darbus testuokite dūmų detektorių!

Utilizavimas: dūmų detektorių utilizuokite pagal elektronikos standartinio utilizavimo taisyklės.

#### TECHNINĖ INFORMACIJA:

#### MATMENYS (MM):

Dūmų detektorius  
Įtampa: DC3V(įmontuota CR123A)  
Srovės sunaudojimas: darbinė srovė <120mA, kintamoji srovė <2uA  
Garsumas : >85dB 3 metrų nuotoliu  
Darbinė temperatūra: -10°C~+40°C  
Maksimali drėgmė: <95%RH (be kondensacijos)



#### STATUSO RODYMAS

**Normalaus veikimo režimas:** LED (raudona) lemputė užsidega kas 6 minutes, be aliarmo signalo. **Aliarmo atveju arba testas:** LED (raudona) lemputė užsidega ir girdimas nepertaukiamas aliarmo signalas. **Tylos režimas:** LED (raudona) lemputė užsidega kas 10 sekundžių, be aliarmo signalo, žemo jautrumo nustatymo režimas automatiškai atšaukiamas po 9 minučių. **Aliarmo atmintis:** LED (Zalia) lemputė užsidega 3 kartus kas 43 sekundžių, ir nustoja žybsėti po 24 valandų. Pirmą kartą nuspaudus testo/tylos mygtuką po aliarmo signalo, detektorius nurodys tai specialiu aliarmo signalu. **Tamavimo trukmės periodo pabaiga:** po 10 metų trukmės veikimo bus girdimas aliarmo signalas 3 kartus kas 43 sekundžių. **Zemos įtampos patikrinimas:** LED (raudona) lemputė užsidegs vieną kartą, pasigirs pyptelėjimas maždaug 43 sekundžių

#### KOKYBĖS GARANTIJA

1. Gamintojas suteikia produktui dvejų metų garantiją, kuri pradeda skaičiuoti nuo produkto įsigijimo dienos. 2. Jei dūmų detektorius garantiniu laikotarpiu sugenda, jis pakeičiamas nauju, jei sugadintas detektorius pristatomas į Platintojo atstovybę Rygoje. Garantija taikoma produkto gamybiniams ar medžiagos defektams, jei dūmų detektorius buvo naudojamas laikantis instrukcijos ir jei nėra pasibaigęs garantinis laikotarpis. Dūmų detektoriaus, kuriuo pakeičiamas sugadintas detektorius, garantinis laikotarpis yra toks pats kaip ir originalaus detektoriaus. 3. Garantija negalioja, jei 1) produktas naudojamas, prižiūrimas arba bandomas nepaisant šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų, 2) defektai atsirado dėl aplaidaus detektoriaus naudojimo arba 3) jei produktas yra modifikuotas arba sulaužytas, arba jei nepateikiamas garantinis talonas. Garantiniai įsipareigojimai netaikomi išlaidoms, susijusioms su montavimu ar baterijos keitimu.

Gamintojo / Platintojo atsakomybė neviršija naujo dūmų detektoriaus kainos. Gamintojas / Platintojas neatsako už sugadinimus ar nuostolius, kuriuos sukelia neveikiantis dūmų detektorius. Ši garantija neturi įtakos įstaty muose numatytioms teisėms.

Gamintojas: Ningbo Kingdun Electronic Industry Co.,No.28, FengYuan RD, South of Economic Development Area, Yuyao City, Zhejiang Province, Kinija

Platintojas: SIA „FN-SERVISS“, Ryga, Brīvības gatve 204b, LV-1039, Latvija, Tel.: +371 67556799, Faksas: +371 67556798, El. paštas: fnserviss@fnserviss.lv , www.fnserviss.lv

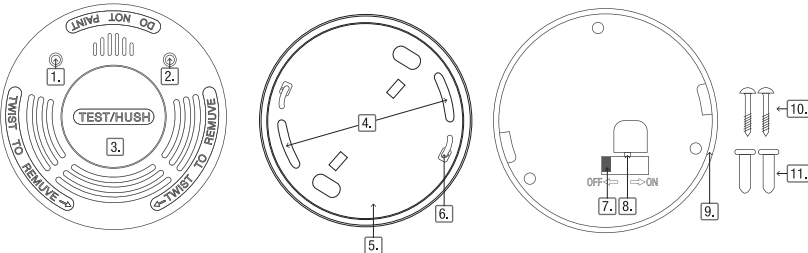


#### PAIGALDUSJUHEND / LOKAALNE SUITSUANDUR LM-107A (EESTI KEELES)

#### LM-107A

Tānāme, et ostsīte suitsuanduri LM-107A! Enne suitsuanduri paigaldamist lugege lābi kōik juhised, et andur tagaks Teie kodule maksimaalse kaītse.

LM-107A on fotoelektriline suitsuandur, mison mōeldud kasutamīseks eluruumīdes.



1. Signaaltuli (hāireīndīkaator – punane LED)
2. Signaaltuli (hāiremālu īndīkaator – roheline LED)
3. Testīnupp
4. Kruviaugud
5. Montaazīplaat
6. Konks
7. Akumulaatorītapp (punane)
8. Akumulaatorītapi soon
9. Soon
10. Kruvid (2)
11. Tūūblīd (2)

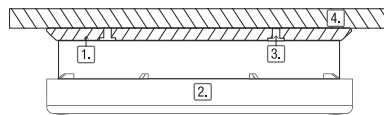
#### ✓ SUITSUANDURI PAIGUTUS

- ✓ Paigaldage īgale korrusele, īga 60 m<sup>2</sup> kohta vāhemalt ūks suitsuandur.
- ✓ Paigaldage īgasse korīdori ja tuppa vāhemalt ūks suitsuandur.
- ✓ Suitsuandur tuleb kīnītada lakke nīi, et see asuks ruumī keskel.
- ✓ Paigaldage suitsuandur īga trepīkoja ūlaossa.
- ✓ Paigaldage suitsuandur 50 cm kaugusele katuseharjast, ūhele vōi teisele poole.

#### ✗ VĀLTIGE SELLIST SUITSUANDURI PAIGUTUST

- ✗ Seina vōi nirkade lāhedusse: paīgutage suitsuandur vāhemalt 50 cm kaugusele lāhimast seīnast vōīnurgast.
- ✗ Nīisketes kohtades: ārge paīgutage suitsuandurīst nīiskuseallīka lāhedusse vōi kohtadesse, kus regulāarselt on kōrge ūhūnīskus, nāēteks duīi kōrvale vōi kōogīs kohtadesse, kus aur vōīb pōhjustada valehāireīd.
- ✗ Ventilātsīonīkanalīd: ārge paīgutage suitsuandurīst ventilātsīonīnavade vahetusse lāhedusse. Tōmme vōīb takīstada suitsul suitsuandurīnī jōudmast.
- ✗ Ārge paīgutage suitsuandurīst kaldkatuse avadesse.

#### SUITSUANDURI PAIGALDAMINE:

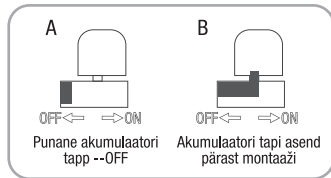


1. Kīnītusalus
2. Suitsuandur
3. Kruvi
4. Lagi

1. Eemaldage suitsuandurī kīnītusalus, keerates seda vastupāeva ja tōmmake eemale.
2. Mārkīge āra kruvide asukohad. 3. Puurīge augud, asetage tūūblīd ja kīnītage andurī kīnītusalus kruvidega lakke. 4. Vajutage suitsuandur kīnītusaluse kūlge ja keerake pāripāeva, kuni see lukustub.
5. Kontrollīge, kas suitsuandur on kīndlalt lakke kīnītātud. Tehke suitsuandurī test, vajutades testīnupp kolme sekundi jooksul. Kui suitsuandur annab hāiresīgnāli, on test olnud edukas. 6. Pārast montaazī vīge lābi test. Vajutage testi/vaikuse nupule – juhul kui punane LED īndīkaatorlambīk vīlgub kīires tempos ja samaeagselt kōlab ka hāiresīgnāal, tāhendab see seda, et andur tōtāb ūgestī. Samaeagselt lūlītub andur sīsse madala tundlīkkusega tuvastusrežīmī, ja punane LED īndīkaatorlambīk vīlgub īga 10 sekundi jārel. Līgīkaudu 9 minuti pārast lūlītub see automāatselt ūmber normaalsele tōōrežīmīle. Vōite veelkord vajutada testi/vaikuse nupule ja tūhīstada madala tundlīkkusega tuvastusrežīmī.

#### KASUTAMINE JA TESTIMINE:

1. Vōtke andur vālja ja ūhendage montaazīplaat lahti.
2. Akumulaatorī tapp (punane) on alguses neutrālses (OFF) asendis nagu nāha pīdīl A. Lūlītage see ūmber ON asēdisse, lūkates aukumulaatorī tapi nīšī nagu on nāīdatud pīdīl B. Vīige akumulaatorītapi kāepīde ja aluse pīnd ūhele tasandīle; Lūkake akumulaatorītapp nīšī kohale, pōōrake tappī ja lūkake nīšī sellīsel, et tapp asētsēks aluse pīnnaga samal tasemel. **Aluse paīgaldamīne:** suruge aluse montaazīplādī konks andurī posītsīonerīmsīsoonde. Pōōrake seda kellaosutī līkīmise suunas ja laske sel soonde lībīseda. **Nupu testīmīne – vajutage testi/vaikuse nupule:** kui punane īndīkaatorlamp vīlgub kīires tempos, tāhendab see, et andur tōtāb ūgestī. Samaeagselt lūlītub andur madala tundlīkkusega tuvastusrežīmīle. Līgīkaudu 9 minuti pārast lūlītub see madala tundlīkkusega tuvastusrežīmīlī automāatselt ūmber normaaltundlīk-



kusega tuvastusrežīmīle.

**Hāāletu režīm:** 1. Andurī hāiresīgnāli aktīverīmīseks tekītage mōningane suitsukogus ja seejārel vajutage testi/vaikuse nuppu. Sīsī lūlītub andur ūmber madala tundlīkkusega tuvastusrežīmīle ja vāljub hāīrerežīmīst. Andur tōtāb vaīkselt (ja līgīkaudu 9 minuti pārast lūlītub see automāatselt ūmber normaalsele tōōrežīmīle), hāiresīgnāli andmata, kuni suitsu konsentratsīoon muutub suuēremaks.

2. Madala tundlīkkusega tuvastusrežīmīst vāljumīseks vajutage veelkord testi/vaikuse nupule. Andur lūlītub ūmber normaalsele tōōrežīmīle. Mārkus: Juhul kui pārast madala tundlīkkusega tuvastusrežīmī vāljālūlītāmīst esīneb veel suitsu, jātķab andur hāiresīgnāli andmīst.

**Hāīremālu:** Pārast hāiresīgnāli andmīst sālītāb andur selle mālus. Roheline LED īndīkaatorlamp vīlgub īga 1.3 sekundi jārel kolm korda, mis kokku kestab 43 sekundīt. Sellīsel saab kasutāja dīstāntsī pealt – andurīt puudutamata - aru, kas andur on ūmber lūlītunud hāīrerežīmīle. LED ekrān lōpetab vīlkumīse 24 tunnī pārast. Vajutades pārast hāiresīgnāli andmīst esmakordsel testi/vaikuse nupule, vīītāb andur sellele, andes erīlīse hāiresīgnāli. Pārast testi/vaikuse nupu vābstāmīst hāīremālu kustutatāķse. Vajutades testi/vaikuse nupule pārast seda, tōtāb see nupp normaalse testīmīsnupuna.

**Normāalne kasutusrežīm:** LED lamp sūttīb korra 6 minūtī jooksul.

**Hāīrerežīm:** kui suitsuandur tuvastāb suitsu, aktīveerīb suitsuandur hāīrerežīmī, mīda suitsuandur katķematūlī annāb pīksuva helīsīgnāalīna.

**Testīmīne:** vajutage suitsuandurī testīnuppū 3 (kolmeks) sekundīks, kuni kuulete helīsīgnāli. Pārast testīmīst andur aktīveerīb hāāletu režīmī. Suitsuandurī test vīīge lābi 1 kord nādalas.

**Madal akumulaatorī laetuse tase:** Juhul kui akumulaatorī laetuse tase on muuttunud madalaks, annāb suitsuandur pīksuva helīsīgnāli īga 43 sekundi jārel. Suitsuandurī tōōiga on 10 aastat. Juhul kui akumulaator lūlītub ūmber madala laetuse režīmīle, palume suitsuandurī vōīmalīkult kīirestī vālja vahetada.

#### Vearežīm:

Veā vāljēdumīne	Pōhjuse analūūs	Kōrvāldāmīse meetod	Mārkus
Eī reageerī TESTīnupule	Akumulaatorī punane tapp on asēdis OFF, andur on suletud	Asetage akumulaatorītapp asēdisse ON	
	Akumulaatorīrīķe	Pōōrduge Edasīmūūja vōī Tootja poole	
Hāīresīgnāal kōlab īga 6 minūtī jārel	Akumulaatorī laetuse tase on madal	Pōōrduge Edasīmūūja vōī Tootja poole	

Kui suitsuandur eī tōtā, vōtķe ūhendust Edasīmūūja vōī Tootjaga.

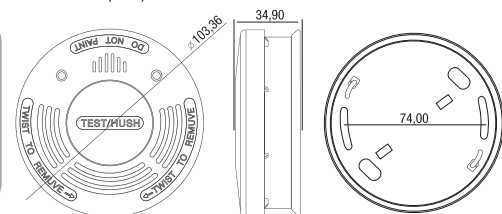
#### HOOLDUS

Patarei tōōiga: Suitsuandurīs on ūks 3V lītīum-manganpatarei, mīs tōtāb 10 aastat. Kūi patarei on tūhjenenud (lūlītub ūmber madala laetuse tasemega tōōrežīmīle), vahetage suitsuandur vōīmalīkult kīirestī vālja. Puhastage suitsuandurīt vāhemalt kord aastas: eemaldage suitsuandurīlīst īnstallātsīonīplaat, seda vastupāeva keerates. Ettevaatīkult eraldage suitsuandur. Pārast hooldust vīīge lābi suitsuandurī test! Jāātmekāītīus: suitsuandur tuleb utilīseerīda elektroonīkatoodete hulgas vastavalt elektroonīkatoodete utilīseerīmīse standardīle.

#### TEHNILISED ANDMED:

Suitsuandur  
Pīnge: DC3V (sīsēehītād CR123A)  
Enerģīatarve: tōō ājāl ≤120 ma, vahelduvvool ≤2 uA  
Helītīģevus: ≥85 dB 3 meetrī kaugusel  
Tōōtemperatūr: -10°C ~ +40°C  
Maksīmāalne nīiskus: ≤95% RH (īlma kondenseerumīseta)

#### MŌŌTMED (MM):



#### STAATUSEKRAAN

**Normāalne tōōrežīm:** LED (punane) lambīķe vīlgub īga 6 minūtī jārel, īlma hāiresīgnāalīta.

**Hāīre vōī testi korral:** LED (punane) lambīķe vīlgub ja kostāb katķematū hāiresīgnāal.

**Vaikne režīm:** LED (punane) lambīķe vīlgub īga 10 sekundi jārel, īlma hāiresīgnāalīta, madala tundlīkkuse māāramīse režīmī lūlītub automāatselt vālja 9 minūtī pārast.

**Hāīremālu:** LED (roheline) lambīķe vīlgub 3 korda īga 43 sekundi jārel ja lōpetāb vīlkumīse 24 tunnī pārast.

Vajutades esmakordsel pārast hāīret testi/vaikuse nuppu, vīītāb andur hāīrele, andes erīlīse hāiresīgnāli.

**Tōōea lōpus:** pārast 10 aastast tōōtāmīst kōlab hāiresīgnāal 3 korda īga 43 sekundi jārel.

**Madalpīnge kontrolī:** LED (punane) lambīķe vīlgub veelkord ja kōlab pīksuv helī līgīkaudu 43 sekundi pīkkuselt.

#### KVALITEEDĪ GARANTĪI

1. Tootja annāb tootele garantīi kaks aastat alates toote ostmīse kuupāevāst.
2. Kūi suitsuandur lāheb garantīīaja jooksul rīķkī, vahetātāķse suitsuandur vālja ūue vastu, kūi rīķkīs andur toīmetātāķse Edasīmūūja esīndusse Rīias. Garantīi katab toote vālmīstāmīse vōī materjālīga seotud puudused ja seda juhul kūi suitsuandurīt kasutatāķse vastavalt juhīstēle ja eī ole lōppēnud selle garantīīaēg. Suitsuandurīl, mīllega asēdatī rīķkīs andur, on garantīīaēg samā pīķķ kūi asēdatāval suitsuandurīl.
3. Garantīī eī ķehti, kūi: 1) toodet kasutatāķse, hooldātāķse vōī testītāķse vastuolus antud kasutusjuhēndīs antud juhīstēga, 2) defektī pōhjuseks on teīse īnīmese hooletu suhtumīne vōī 3) kūi toodet on modīfītsēerītud vōī see on saanud lōōķe vōī kūi eī esītata garantīītalongī. Garantīī eī kata paīgaldāmīse vōī patarei vāljāvahetāmīsega seotud kulūsīd.

Tootja/Edasīmūūja vastatus eī ūleta ūue suitsuandurī hīnda. Tootja/Edasīmūūja eī vastata kahjude vōī kulude eest, mīlle pōhjuseks on mīttetōōtāv suitsuandur. See garantīī eī mōjūta seaduses sēstētatud ūģūsī.

Tootia: Ningbo Kingdun Electronic Industry Co.,No.28, Feng Yuan RD, South of Economic Development Area, Yuyao City, Zhejiang Province, Huina

Edasīmūūja: SIA "FN-SERVISS", Rīia, Brīvības gatve 204b, LV-1039, Lāti, Tel.: +371 67556799, Faks: +371 67556798, E-post: fnserviss@fnserviss.lv, www.fnserviss.lv

